

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تاریخ آزمون: ۱۴۰۰/۱۰/۲۱<br>مدت امتحان: ۸۰ دقیقه<br>نام دبیر: خانم خاکبازان | باسمه تعالی<br>مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ قم<br>دبیرستان غیردولتی هدی (دوره دوم)<br>آزمون نوبت اول سال تحصیلی ۴۰۱ - ۴۰۰<br>تعداد صفحه: ۳      تعداد سوال: ۱۷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | نام و نام خانوادگی:<br>سوالات امتحان درس: عربی زبان قرآن ۲<br>پایه: یازدهم<br>رشته: تجربی - ریاضی |
| بارم                                                                       | پاسخنامه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ردیف                                                                                              |
| ۰/۵                                                                        | تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَط<br>الف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ. <b>گمان</b><br>ب) كَانَ بَيْنَهُمْ طَالِبٌ مُّشَاغِبٌ يَلْتَفِتُ تَارَةً إِلَى الْوَرَاءِ. <b>یک بار</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ۱                                                                                                 |
| ۰/۵                                                                        | عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى<br>الف) الْغُصْنُ <input type="checkbox"/> الْجَذَعُ <input type="checkbox"/> الثَّمَرَةُ <input type="checkbox"/> الْحِصَّةُ <input type="checkbox"/><br>ب) أَكْبَرُ <input type="checkbox"/> أَخْضَرُ <input type="checkbox"/> أَعْلَى <input type="checkbox"/> أَفْضَلُ <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۲                                                                                                 |
| ۰/۵                                                                        | ضَعِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ فِي مَكَانِهِ الْمُنَاسِبِ (كلمتان زائدتان)<br>بِدَايَةُ - تَبْجِيل - مَرَّةٌ - نِهَائَةٌ - صَدَاقَةٌ - إِحْتِرَامٌ<br><b>تبجیل = احترام</b> <b>بدایه ≠ نهائیه</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۳                                                                                                 |
| ۰/۵                                                                        | اكتب مفرد أو الجمع هاتين الكلمتين      التمثال : التماثل      الكبائر: <b>الكبيرة</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۴                                                                                                 |
| ۶                                                                          | تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ<br>الف) أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْ نَفَعَهُمْ لِعِبَادِهِ. <b>۱) محبوبترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترین آنها برای بندگان خداست.</b><br>ب) لَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا. <b>۷۵/۰ تجسس نکنید و نباید بعضی از شما غیبت بعضی دیگر را بکنند/غیبت یکدیگر را نکنید.</b><br>ج) كَانَ الطَّالِبُ يَسْأَلُ مُعَلِّمَ الْأَحْيَاءِ تَعَنُّتًا. <b>۷۵/۰ دانش آموز از معلم زیست شناسی از روی میج گیری سوال می کرد.</b><br>د) الْأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ قَدْ تَبْلُغُ عُمرُهَا أَلْفِي سَنَةٍ. <b>۷۵/۰ گاهی درختان کهنسال عمرشان به ۲ هزار سال می رسد.</b><br>ز) وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا. <b>۷۵/۰ و اگر نادانان آنها را خطاب کنند سخن آرام می گویند.</b><br>و) أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ. <b>۷۵/۰ بزرگترین عیب آن است که آنچه در تو مانند آن است را عیب بشمارآوری.</b><br>ه) فَعَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعدَ عَنِ الْعُجْبِ. <b>۷۵/۰ پس ما باید از خودپسندی دور شویم.</b><br>ی) الْعَالِمُ حَيٌّ وَإِنْ كَانَ مَيِّتًا. <b>۵/۰ دانشمند زنده است اگرچه مرده باشد.</b> | ۵                                                                                                 |
| ۰/۵                                                                        | عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ<br>الف) إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا، تَحْصُدْ سُورًا.<br><b>۱) اگر نیکی بکاری، شادی درو می کنی.</b> <b>۲) اگر نیکی می کاشتی، شادی درو می کنی.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۶                                                                                                 |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|    | (ب) سَمِعْتُ صَوْتًا عَجِيبًا.<br>(۱) صدای عجیبی را شنیدم .<br>(۲) صدای عجیب را شنیدم.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
| ۷  | كَمَلِ التَّرْجَمَةَ<br>إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ    اگر نیکی کنید، به خودتان نیکی می کنید..<br>إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا    اگر از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل قرار می دهد.                                                                                                                                                                                                                   | ۱    |
| ۸  | تَرْجِمُ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا<br>الف) قد حَرَّمَ اللَّهُ الْغِيْبَةَ.    قطعاً حرام کرده است<br>ب) لَا تَيَاسُؤُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.    ناامید نشوید<br>ج) هَوَلَاءِ كَانُوا يَدْرُسُونَ فِي الْمَدْرَسَةِ.    درس می خواندند<br>د) أَجْلَسْتُ وَلَدِي عَلَى الْكُرْسِيِّ.    نشاندم<br>ه) أَنْتُمْ تَتَعَامَلُونَ فِي السُّوقِ.    دادوستد می کنید<br>ی) هَوَلَاءِ الرِّجَالُ يُعَلِّمُونَ الْأَخْلَاقَ.    یاد می دهند/آموزش می دهند | ۱/۵  |
| ۹  | عَيِّنِ ادَاءَ الشَّرْطِ    وفعل الشرط    وجواب الشرط<br>مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ۰/۷۵ |
| ۱۰ | الف) عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ    وترجم<br>۱- شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ    بدترین<br>۲- لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخَلْقِ الْحَسَنِ.    سنگین تر<br>ب) عَيِّنِ اسْمَ الْمَفْعُولِ    و اسم المبالغة    و اسم المكان    و ترجم اسم المكان<br>۱- إِيَّاكَ وَ مَصَادَقَهُ الْكَذَّابَ .<br>۲- قَالَ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا .<br>۳- كَانَتْ مَكْتَبَةٌ جَنْدِي سَابُور فِي خَوْزَسْتَانِ .    کتابخانه                             | ۲    |
| ۱۱ | ترجم الجملة حسب قواعد المعرفة و النكرة<br>أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ.    به سوی فرعون پیامبری را فرستادیم پس فرعون از آن پیامبر سرپیچی کرد                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۰/۷۵ |
| ۱۲ | عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي خَطًّا<br>الف) أَلْسَكُوتٌ ذَهَبَ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ.    مبتدا و مرفوع / خبر و مرفوع                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۱/۵  |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|    | <p>(ب) لا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا. فاعل و مرفوع / مفعول و منصوب</p> <p>(ج) فَأَنْزَلَ اللهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ و عَلَى الْمُؤْمِنِينَ. مفعول و منصوب / جارو مجرور</p>                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| ١٣ | <p>أَكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةَ التَّالِيَةَ</p> <p>ثَمَانِيَةً فِي ثَلَاثَةِ يُسَاوِي أَرْبَعَةً وَ عِشْرِينَ. ٨*٣=٢٤</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ٠/٢٥ |
| ١٤ | <p>عَيِّنِ اسْمَ النِّكَرَةِ وَ الْمَعْرِفَةِ</p> <p>مَعْبَدُ كَرْدِكَلَا فِي مُحَافِظَةِ مَازَنْدَرَانَ يَجْذِبُ سَيَّاحًا.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ٠/٥  |
| ١٥ | <p>اي كلمة من الكلمات التالية تناسب التوضيحات</p> <p>« أَحَلَّ - حَوَّارٌ - أَجَلٌ - تَوَّابٌ - الْمُحِيطُ الْهَادِي - الْمَطْبَخُ »</p> <p>١. الذي يقبل التوبة عن عباده: <b>تواب</b></p> <p>٢. بحري عادل ثلث الأرض تقريباً: <b>المحيط الهادي</b></p> <p>٣. مكان لتهيئة الطعام : <b>المطبخ</b></p> <p>٤. مُكَالَمَةٌ بين الشخصين : <b>حوار</b></p>                                                                                                              | ١    |
| ١٦ | <p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبِ الْأَسْئَلَةَ</p> <p>الشجرة الخانقة شجرة تنمو في بعض الغابات الإستوائية تبدأ حياتها بالإلتفاف حول جذع شجرة و غصونها ثم تخنقها تدريجياً. يوجد نوع منها في جزيرة قشم التي تقع في محافظة هرمزجان.</p> <p>١. أين تنمو الشجرة الخانقة؟ <b>في بعض الغابات الإستوائية</b></p> <p>٢. كيف تبدأ الشجرة الخانقة حياتها؟ <b>بالإلتفاف حول جذع شجرة</b></p> <p>٣. هل توجد الشجرة الخانقة في ايران؟ <b>نعم. في جزيرة قشم</b></p> | ٠/٢٥ |
| ١٧ | <p>(١) أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ</p> <p>(الف) مَنْ يُسَجِّلُ الْهَدَفَ فِي مَبَارَاهِ كُرَةِ الْقَدَمِ؟</p> <p>(ب) أَيْنَ يَقِفُ حَارِسُ الْمَرْمَى؟</p> <p>(٢) رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَأَكْتُبْ سُؤَالَ وَ جَوَابًا.</p> <p>الأسعار - لماذا - غالية - يَخْتَلِفُ - النّوعيات - السَّعْرُ - حَسَبَ</p> <p>(الف) السّؤال: لماذا الاسعار غالية ؟</p> <p>(ب) الجواب: السعر يختلف حسب النوعيات</p>                                        | ١/٥  |
| ٢٠ | <p>مجموع الدرجات</p> <p>وَقَفَّقَنَّ اللهُ فِي حَيَاتِكُنَّ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |